

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore na sjednici od 2017. godine, donijela je

**ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU SPORAZUMA O SARADNJI IZMEĐU VLADE CRNE GORE I SAVJETA
MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE U PROCESU PRISTUPANJA EVROPSKOJ UNIJI**

Član 1

Objavljuje se Sporazum o saradnji između Vlade Crne Gore i Savjeta ministara Bosne i Hercegovine u procesu pristupanja Evropskoj uniji, koji je potpisan u Podgorici, 14. februara 2017. godine, u originalu na crnogorskom, bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ove odluke, u originalu na crnogorskom jeziku glasi:

**SPORAZUM O SARADNJI
IZMEĐU
VLADE CRNE GORE
I
SAVJETA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE
U PROCESU PRISTUPANJA EVROPSKOJ UNIJI**

Vlada Crne Gore i Savjet ministara Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: ugovorne strane);

POLAZEĆI od strateškog cilja za postizanje punopravnog članstva u Evropskoj uniji;

SVJESNI važnosti političkih, demokratskih, ekonomskih, pravnih i institucionalnih reformi kako bi se osigurala stabilnost, ekonomski napredak i postepena integracija zemalja Jugoistočne Evrope u Evropskoj uniji;

UKAZUJUĆI na značaj individualnog pristupa ugovornih strana u procjeni njihovih postignuća u ispunjavanju kopenhagenskih kriterija, kao i naknadne relevantne odluke Evropskog savjeta i Savjeta Evropske unije;

PODSJEĆAJUĆI na Zaključke zasjedanja Predsjedništva Evropskog savjeta u Thessaloniki-ju i samita Evropske unije i Procesu stabilizacije i pridruživanja zemalja u junu 2003. godine;

PODSTAKNUTI obnovljenim konsenzusom o proširenju, kako je dogovoreno u Zaključcima Predsjedništva Evropskog savjeta u Briselu u decembru 2006. godine;

UZIMAJUĆI U OBZIR Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njenih država članica i Republike Crne Gore koji je potpisan 15. oktobra 2007. godine, a stupio na snagu 1. maja 2010. godine i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njenih država članica i Bosne i Hercegovine koji je potpisan 16. juna 2008. godine, a stupio na snagu 1. juna 2015. godine;

POZDRAVLJAJUĆI odluku Evropskog savjeta od 17. decembra 2010. godine kojom se dodjeljuje status zemlje kandidata Crnoj Gori;

POZDRAVLJAJUĆI preporuke Evropske komisije od 12. oktobra 2011. godine za otvaranje pristupnih pregovora s Crnom Gorom;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Bosna i Hercegovina predala zahtjev za članstvo u Evropskoj uniji 15. februara 2016. godine;

PODSJEĆAJUĆI na odluku Savjeta Evropske unije od 20. septembra 2016. godini kojom se pokreće postupak predviđen članom 49 Ugovora o Evropskoj uniji, te se Zahtjev za članstvo Bosne i Hercegovine u Evropsku uniju upućuje Evropskoj komisiji na mišljenje;

PODSJEĆAJUĆI posebno na njihovu obavezu iz Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju da zajedno rade na postizanju trajnog mira, stabilnosti i ekonomskog razvoja u regionu, da aktivno unapređuju regionalnu saradnju i zaključuju ovu vrstu sporazuma;

ODLUČNI da unapređuju dalji razvoj dobrih odnosa i jačaju postojeću saradnju u oblastima od obostranog interesa, posebno u ekonomiji, trgovini, pravosuđu i unutrašnjim poslovima s ciljem ubrzanja procesa institucionalnog prilagođavanja kako bi se olakšalo usvajanje zakonodavstva Evropske unije i praksi;

ISTIČUĆI važnost obaveze Evropske unije da doprinese razvoju država u regionu kroz razne programe, finansijske instrumente i tehničku pomoć;

S OBZIROM NA njihovo opredjeljenje za slobodnu trgovinu u skladu sa pravima i obavezama koje proizilaze iz Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini;

SVJESNI važnosti bilateralne saradnje za postizanje ciljeva Programa rada Savjeta za regionalnu saradnju;

UZIMAJUĆI U OBZIR važnost regionalne saradnje u različitim sektorima;

U ŽELJI da poboljšaju politički dijalog o bilateralnim i multilateralnim pitanjima s posebnim naglaskom na saradnju usmjerenu na integraciju u Evropsku uniju;

UZIMAJUĆI U OBZIR sve bilateralne ugovore koji su zaključeni između ugovornih strana;

SAGLASILE SU SE O SLJEDEĆEM:

Poglavlje I

Politički dijalog

Član 1

Ugovorne strane su saglasne da intenziviraju stalni politički dijalog u cilju unapređenja i jačanja saradnje između Crne Gore i Bosne i Hercegovine u procesu njihovog pristupanja Evropskoj uniji.

Član 2

Politički dijalog odvijaće se putem godišnjih sastanaka Ministarstva evropskih poslova Crne Gore i Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i Direkcije za evropske integracije Savjeta ministara Bosne i Hercegovine. Dijalog treba posebno unapređivati za saradnju koja se odnosi na sljedeća pitanja:

- pitanja od interesa za ugovorne strane u okviru Procesu stabilizacije i pridruživanja;
- pitanja od zajedničkog interesa u okviru procesa njihovog pristupanja Evropskoj uniji;
- pitanja od značaja za sprovođenje Zajedničke vanjske i bezbjednosne politike Evropske unije;
- pitanja od značaja za borbu protiv terorizma i organizovanog kriminala;
- pitanja od značaja za mir i stabilnost u regionu i jačanje regionalne saradnje;

- pitanja od značaja za politike energetske sigurnosti u regionu i Evropi, u borbi protiv globalnog zagrijavanja i klimatskih promjena i zaštite životne sredine;
- drugim pitanjima od zajedničkog interesa.

Ugovorne strane će unapređivati saradnju između Ministarstva evropskih poslova Crne Gore, Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i Direkcije za evropske integracije Savjeta ministara Bosne i Hercegovine i ostalih nadležnih institucija ugovornih strana.

Ugovorne strane su otvorene za politički dijalog sa drugim državama koje učestvuju u Procesu stabilizacije i pridruživanja, kao i druge države u procesu pristupanja Evropskoj uniji.

Član 3

Ugovorne strane će takođe ojačati dijalog i saradnju između državnih tijela zaduženih za evropske integracije, naročito Ministarstva evropskih poslova Crne Gore i Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i Direkcije za evropske integracije Savjeta ministara Bosne i Hercegovine, kroz redovne i godišnje sastanke rukovodilaca ovih institucija.

U okviru ovog dijaloga i saradnje, ugovorne strane će se međusobno savjetovati i vršiti razmjenu:

- informacija o zakonodavnoj reformi i harmonizaciji nacionalnog zakonodavstva s pravnom tekovinom EU – prakse i primjene u praksi;
- informacija o iskustava u pripremi i vođenju pregovora o članstvu u EU; informacija o procesu pripreme nacionalne verzije pravne tekovine EU;
- informacija o trenutnim trendovima i onima u razvoju kao i postignućima u procesu približavanja i pristupanja Evropskoj uniji;
- informacija o upravljanju Instrumentom za pretpristupnu pomoć kao i drugoj sličnoj vanjskoj pomoći EU;
- stručnjaka u oblastima od zajedničkog interesa;
- iskustava iz oblasti razvoja i usavršavanja administrativnih kapaciteta potrebnih za proces pristupanja Evropskoj uniji;
- iskustava iz oblasti komuniciranja o procesu pristupanja Evropskoj uniji;
- tehničke i administrativne pomoći.

Član 4

Ugovorne strane će pratiti i podsticati stalnu saradnju između parlamenata, posebno njihovih odbora/komisija za vanjsku politiku i evropske integracije.

Poglavlje II Ekonomska i trgovinska saradnja

Član 5

Strane će raditi na međusobnom unapređenju trgovinske saradnje u okviru zone slobodne trgovine, uspostavljene na osnovama Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006.)

Strane će pratiti i podsticati saradnju prema posebno zaključenim dodatnim protokolima o olakšavanju trgovine i liberalizaciji trgovine uslugama između CEFTA Strana. Saradnja će se posebno odnositi na:

- moguću interoperabilnost informacionih carinskih sistema u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini, kao i korišćenje carinske prijave u pisanom obliku;
- razvoj i sprovođenje standardiziranog sistema ranog upozoravanja (SRU) za potrebe praćenja kretanja osjetljive robe (npr. duvan, alkohol, nafta i naftni proizvodi);
- poboljšanje i pojednostavljenje inspekcija i carinske formalnosti vezane za transport robe;
- razmjenu oficira za vezu u ograničenom vremenskom periodu, prema međusobno prihvaćenim modalitetima;
- obuku carinskih službenika.

Ne dovodeći u pitanje dalju saradnju predviđenu ovim Sporazumom, naročito čl. 9, 10 i 11, uzajamna pomoć između carinskih vlasti ugovornih strana biće nastavljena u skladu s odredbama Priloga 5 o međusobnoj administrativnoj pomoći po pitanjima carine iz člana 14 st. 2 i 3 Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini, sačinjenog u Bukureštu 19. decembra 2006. godine.

Član 6

Ugovorne strane će razmotriti potencijale za jačanje ekonomske saradnje i nastojati da ostvare napredak posebno u sljedećim oblastima koje su od zajedničkog interesa:

- industrija, naročito građevinarstvo, hemijska industrija i farmaceutska industrija;
- poljoprivreda i prehrambena industrija, naročito u oblasti međusobne trgovine svježeg voća i povrća, mlijeka i mliječnih proizvoda, mesa i mesnih proizvoda, vina i alkoholnih pića i duvana i duvanskih proizvoda;
- saradnja između preduzeća u energetske sektoru, nadograđujući i proširujući mreže električne energije, plina i naftovoda, njihovo povezivanje u okviru trans-regionalnih i trans-evropskih mreža, prenos tehnologije i principa „know-how“ ispitivanje uticaja proizvodnje i potrošnje energije na životnu sredinu, energetske efikasnosti i korišćenje obnovljivih izvora energije;
- saradnja u transportnom sektoru, naročito u području međunarodnog drumskog i željezničkog transporta putnika i robe, nadograđujući i proširujući postojeće drumske i željezničke mreže i infrastrukturu, njihovo povezivanje u okviru trans-regionalnih i trans-evropskih mreža;

- saradnja u sektoru turizma u cilju povećanja broja turista između dviju zemalja, razmjenom informacija i principa „know-how“, ulaganja u turističku infrastrukturu, bolju transportnu povezanost, organizacije zajedničkih događaja i izrade zajedničkih turističkih razvojnih programa i projekata.

Član 7

Ugovorne strane osiguraće zaštitu prava intelektualne svojine, uključujući mjere za odobravanje i sprovođenje takvih prava koja su u skladu sa međunarodnim standardima.

Za potrebe ovog sporazuma, zaštita prava intelektualne, industrijske i trgovinske svojine sprovodiće se u skladu sa čl. 37, 38 i 39 Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini.

Poglavlje III Kretanje radnika i kapitala, trgovina uslugama

Član 8

Oblasti kretanja kapitala i trgovinu uslugama, ugovorne strane će međusobno urediti posebnim sporazumima.

S obzirom na kretanje radnika i kapitala, pravo osnivanja preduzeća i pružanje usluga, ugovorne strane će odobriti jedna drugoj jednak nivo ustupaka, u skladu sa njihovim posebnim ugovorima.

Kretanje radnika urediće se posebnim sporazumom, uzimajući u obzir mogućnosti zapošljavanja na osnovu situacije na tržištu rada ugovornih strana.

Radnici migranti koji su legalno zaposleni na teritoriji ugovornih strana neće biti diskriminirani na bilo kojoj osnovi bilo koje vrste, po pitanju njihovog statusa zaposlenja, uslova rada, plate ili otpuštanja.

Prava socijalne sigurnosti koja se odnose na osiguranje od određenih rizika (zdravstveno osiguranje, penzijsko i invalidsko osiguranje, osiguranje od nezaposlenosti), uređuju se Ugovorom o socijalnom osiguranju između ugovornih strana.

Član 9

Ugovorne strane će omogućiti ostvarivanje prava osnivanja preduzeća i podsticati slobodno kretanje kapitala te dati adekvatnu zaštitu u tu svrhu. Tekuća plaćanja između ugovornih strana biće izvršena u skladu s odredbama Statuta Međunarodnog monetarnog fonda u konvertibilnoj valuti, u skladu s uobičajenom međunarodnom bankarskom praksom.

Član 10

Ugovorne strane su saglasne da podstiču međusobnu saradnju u oblasti trgovine uslugama u skladu sa odredbama Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini i važećim pravilima Svjetske trgovinske organizacije iz oblasti trgovine uslugama.

Poglavlje IV

Usklađivanje zakonodavstva sa pravnom tekovinom EU

Član 11

Kada je riječ o procesu njihovog pristupanja Evropskoj uniji, ugovorne strane naglašavaju važnost usklađivanja njihovih postojećih i budućih zakonodavstava sa pravnom tekovinom EU, te će saradivati putem:

- razmjene informacija o procesu usklađivanja zakonodavstva s pravnom tekovinom EU;
- razmjene informacija i iskustava u izradi strateškog dokumenta za usklađivanje s pravnom tekovinom EU;
- razmjene informacija o nacionalnim zakonodavstvima i zakonodavnim praksama;
- razmjene informacija o procesu pripreme nacionalne verzije pravne tekovine EU;
- organizacije stručnih sastanaka, obuka, seminara i drugih oblika stručnog usavršavanja i razmjene znanja.

Poglavlje V

Saradnja u oblastima pravosuđa i unutrašnjih poslova

Član 12

Ugovorne strane saglasne su da se intenzivira saradnja u oblasti pravosuđa i unutrašnjih poslova, naročito kada je riječ o politici azila, migraciji, readmisiji, trgovini ljudima, viznom režimu, pranju novca, korupciji, krijumčarenju, ilegalnoj trgovini drogom i oružjem, borbi protiv međunarodnog terorizma, reformi pravosuđa i vladavini prava. U okviru ove saradnje, ugovorne strane će se međusobno savjetovati i vršiti razmjenu:

- informacija o zakonodavstvu, pravosudnoj reformi – prakse i primjene u praksi;
- informacija o aktuelnim trendovima i onima u razvoju;
- stručnjaka u oblastima od zajedničkog interesa;
- tehničke i administrativne pomoći.

U cilju unapređenja saradnje u navedenim oblastima, ugovorne strane mogu formirati zajedničke radne grupe.

Član 13

Ugovorne strane saglasne su da saraduju:

- u oblasti sistema azila, u svrhu podizanja pravnih i administrativnih standarda u skladu sa svojim međunarodnim obavezama, posebno Konvencije o pravnom položaju izbjeglica iz 1951. godine, njenom Protokolu o pravnom statusu izbjeglica iz 1967. godine i Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava. Ova saradnja će uključivati povremene razmjene informacija o statističkim podacima o tražiocima azila, uspostavljanje baze zajedničkih podataka o zemljama porijekla i kreiranje zajedničke regionalne politike;

- u oblasti upravljanja migracijama, kako bi nastavili do postepenog usklađivanja njihovih zakonodavstava s pravnom tekovinom EU. Ugovorne strane će naročito razmjenjivati informacije o reformi zakonodavstva i održavati redovnu razmjenu informacija o legalnim migracijama, kao i podataka o ilegalnim migracijama, uključujući ilegalno zapošljavanje i tranzitnu migraciju;
- u oblasti sprječavanja i kontrole ilegalne migracije, ugovorne strane će se pridržavati odredbi Sporazuma o readmisiji osoba čiji je boravak nezakonit;
- u oblasti integrisanog upravljanja granicom, kako bi nastavili do postepenog usklađivanja njihovih zakonodavstava sa pravnom tekovinom EU i pružili visok nivo standarda upravljanja i kontrole granice. Ugovorne strane će nastaviti da se pridržavaju odredbi postojećih sporazuma i dalje jačati saradnju.

Član 14

Ugovorne strane saglasne su da saraduju u prevenciji korišćenja svojih finansijskih sistema za pranje novca stečenih krivičnim djelom, naročito novca stečenog organizovanim kriminalom.

Saradnja u tom području biće fokusirana na sprovođenje propisa i efikasno funkcionisanje međunarodnih standarda i mehanizama za borbu protiv pranja novca.

Član 15

Ugovorne strane će uspostaviti okvir saradnje u cilju suzbijanja i sprječavanja krivičnih i nezakonitih aktivnosti, posebno organizovanog kriminala, kao što je:

- trgovina ljudima;
- kriminalne aktivnosti u oblasti privrednog kriminala, posebno korupcije;
- nezakonite transakcije i krijumčarenje koje uključuje robu kao što je opasni otpad, radioaktivni materijal, falsifikati i piratski proizvodi;
- nezakonita trgovina drogom i psihotropnim supstancama;
- krijumčarenje akcizne robe;
- krijumčarenje migranata;
- krijumčarenje ukradenih vozila;
- nezakonita trgovina oružjem;
- terorizam;
- falsifikovanje dokumenata;
- falsifikovanje sredstava plaćanja i vrednosnih papira;
- prevare s falsifikovanim platnim karticama;
- falsifikovanje eura.

Član 16

U okviru svojih ovlašćenja i nadležnosti, ugovorne strane će saradivati u povećanju efikasnosti politika i mjera u borbi protiv ilegalne ponude i trgovanja opojnim drogama i psihotropnim supstancama i prekursorima, te u smanjenju zloupotrebe opojnih droga i drugih psihotropnih supstanci.

Član 17

Ugovorne strane će saradivati u oblasti konsolidacije vladavine prava i nezavisnosti pravosuđa i obuke pravnih stručnjaka.

Poglavlje VI

Saradnja u drugim oblastima

Član 18

Ugovorne strane će unapređivati saradnju i u drugim oblastima a naročito u oblasti kulturne i naučne saradnje te po potrebi i zaključivati odgovarajuće sporazume u tu svrhu.

Ugovorne strane će preduzeti mjere za zaštitu životne sredine i borbu protiv klimatskih promjena, naročito u zajedničkom upravljanju međunarodnim vodama, biološkoj zaštiti, zaštiti vazduha, sprječavanju nastanka otpada, te usklađivanja zakonodavstva s pravnom tekovinom EU, kako bi se postigao jedinstven pravni okvir za zaštitu i unapređenje životne sredine.

Ugovorne strane će podsticati razmjenu iskustava i znanja radi usklađivanja zakonodavstva sa određenim evropskim zakonodavstvom, preuzimanja trgovinskih standarda kojim se olakšava pristup tržištima poljoprivrednih proizvoda, unapređivati održavanje i organizaciju zajedničkih događaja, radionica, seminara i olakšavati i podržavati naučne kontakte u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja.

Ugovorne strane će podsticati saradnju između lokalnih vladinih jedinica u području funkcionisanja lokalne samouprave, pripremanje lokalnih vladinih jedinica za pristupanje Evropskoj uniji, pristup i korišćenje sredstava finansijskih instrumenata Evropske unije, unapređenje regionalne politike Evropske unije i teritorijalne saradnje, saradnju između razvojnih regija i između regionalnih institucija i tijela.

Prema potrebi, ugovorne strane će unapređivati saradnju u drugim oblastima od zajedničkog interesa.

Poglavlje VII

Institucionalni mehanizmi i uopšteno

Član 19

Ovaj sporazum utvrđuje sljedeće institucionalne mehanizme:

- Sastanak ministra evropskih poslova Crne Gore, ministra vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i direktora Direkcije za evropske integracije Savjeta ministara Bosne i Hercegovine u okviru političkog dijaloga, uključujući razvoj saradnje po pitanjima

u vezi pristupanja ugovornih strana Evropskoj uniji, kao i pitanja od interesa za region i Zajedničku vanjsku i bezbjednosnu politiku Evropske unije;

- Sastanci rukovodilaca institucija nadležnih za koordinaciju procesa evropskih integracija, na kojima će se raspravljati o pitanjima vezanim za pristupanje ugovornih strana u članstvo Evropske unije;
- Zajednički odbor sastavljen od predstavnika nadležnih institucija ugovornih strana, koji će na operativnom nivou razmatrati sprovođenje ovog sporazuma i izvršiti potrebne analize i pripremu za sastanke ministra evropskih poslova Crne Gore, ministra vanjskih poslova Bosne i Hercegovine i direktora Direkcije za evropske integracije Savjeta ministara Bosne i Hercegovine, u saradnji s predstavnicima drugih ministarstava i institucija;
- Zajedničke međuresorne radne grupe za unapređenje saradnje u određenim oblastima.

Član 20

Ugovorne strane će konsultovati i obavijestiti Evropsku uniju o jačanju njihove saradnje.

Evropska komisija može biti pozvana da prisustvuje sastancima organizovanim na osnovu ovog sporazuma, kao posmatrač.

Poglavlje VIII

Završne odredbe

Član 21

Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme.

Bilo koja od ugovornih strana može otkazati ovaj sporazum obavještavajući drugu stranu diplomatskim putem najmanje šest mjeseci unaprijed.

Član 22

Ovaj sporazum stupa na snagu danom prijema posljednje diplomatske note kojom se potvrđuje da su ugovorne strane ispunile uslove predviđene nacionalnim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Član 23

Izmjene i dopune ovog sporazuma se mogu izvršiti na osnovu uzajamne pisane saglasnosti ugovornih strana i stupaju na snagu u skladu sa procedurom regulisanom u članu 22 ovog sporazuma.

Član 24

Svi sporovi koji proizilaze iz sprovođenja i tumačenja ovog sporazuma rješavaće se diplomatskim putem.

Član 25

Ovaj sporazum ne utiče na prava i obaveze koje proizilaze iz ugovora koji su na snazi za ugovorne strane.

Sačinjeno u Podgorici, dana 14. februara 2017. godine, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom, bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju različitog tumačenja, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

ZA VLADU

CRNE GORE

Aleksandar Andrija Perović, s.r.

ZA SAVJET MINISTARA

BOSNE I HERCEGOVINE

Igor Crnadak, s.r.

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
Duško Marković**